

¡No Pasaran! Образ Испании и образ врага в советском информационном фотоальбоме 1937 года

© Гранцева Е.О., 2024

Екатерина Олеговна Гранцева, канд. ист. наук, старший научный сотрудник, Институт всеобщей истории РАН.

119991, Москва, Ленинский проспект, 32а

ORCID: 0000-0001-7449-1314

E-mail: kgrantseva@yandex.ru



Аннотация. В истории России и Испании XX в. немало точек соприкосновения. Гражданская война в Испании 1936–1939 гг. была и остается темой, привлекающей внимание специалистов. События тех лет оказали значительное влияние на формирование образа Испании в Советском Союзе. За последние десятилетия вышел ряд работ, посвященных не только образу Испании в СССР 1930-х гг., но и «образу врага» в советском общественном сознании на фоне первой прямой военной конфронтации с фашистскими режимами. Одним из значимых направлений стало изучение инструментов визуальной секьюритизации — формирование образа врага визуальным способом. Источником данной работы стали материалы, включенные в фотоальбом «¡No pasaran! Они не пройдут!», вышедший в издательстве ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия» в 1937 году¹. Данный

материал традиционно относят к фотопублицистике. Этот вид источников слабо отражен в историографии, но он интересен сочетанием визуальных образов и вербальных характеристик, закрепляющих стереотипные представления и ключевые мифологемы, актуальные в рассматриваемый период. Выход этого альбома приходится на финал широкой «происпанской» агитационной кампании в Советском Союзе и веры в скорую победу республиканских сил. Конструирование образа борющейся Испании и «фашистского врага» пришелся на период накануне Второй мировой войны. В исследуемом источнике вербальные характеристики доминируют по силе воздействия над визуальным рядом. В отличие от плакатного искусства и его возможностей в сфере визуальной секьюритизации, фотоальбом, сочетающий в себе значительный текстовый материал и изображения, закрепляет стереотипные представления, опираясь на два этих вида информации, с очевидным доминированием вербального элемента. Исследовательская цель данной статьи — ответить на вопрос о типизации рассматриваемого источника.

Исследование образа Испании в период Гражданской войны 1936–1939 гг. приобретает особую актуальность сегодня, когда вызовы современности заставляют вновь обращаться к изучению и восприятию крупнейшего европейского конфликта межвоенного периода и начала прямой конфронтации с фашистскими (нацистскими) режимами.

¹ В испанской части названия фотоальбома «¡No pasaran! Они не пройдут!» используется написание «¡No pasaran!», без знака ударения, что было распространено в советских публикациях 1930-х гг. — *Здесь и далее примеч. авт.*

Ключевые слова: образ Испании, СССР, Гражданская война в Испании, идеология, имагология, образ врага, советская помощь, Вторая Испанская Республика

Для цитирования: Гранцева Е.О. (2024) ¡No Pasaran! Образ Испании и образ врага в советском информационном фотоальбоме 1937 года. *Ибероамериканские тетради*. № 4. С. 68–89. DOI: 10.46272/2409-3416-2024-12-4-68-89

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

ARTÍCULO DE INVESTIGACIÓN

Cuadernos Iberoamericanos. 2024. 4. P. 68–89
DOI: 10.46272/2409-3416-2024-12-4-68-89

UDC 94(460):327

Recibido 06.09.2024
Revisado 24.11.2024
Aceptado 25.12.2024

¡No Pasarán! La imagen de España y la imagen del enemigo en un álbum fotográfico informativo soviético de 1937

© Grantseva E.O., 2024

PhD (Historia), investigadora superior del Instituto de la Historia Universal de la Academia de Ciencias de Rusia.

119454, Rusia, Moscú, Leninsky Prospekt, 32a

ORCID: 0000-0001-7449-1314

E-mail: kgrantseva@yandex.ru

Resumen. Los caminos de Rusia y España en el siglo XX se cruzaron varias veces. La Guerra Civil Española ha sido un tema que llama la atención de expertos y que influye en el diálogo intercultural multifacético entre los dos países. Los acontecimientos de aquellos años impactaron en gran medida en la formación de la imagen de España en la Unión Soviética. En las últimas décadas se han publicado obras dedicadas no solo a la imagen de España difundida en la Unión Soviética durante la Guerra Civil Española, sino también a la formación de la imagen del enemigo, que surgió en el contexto del primer enfrentamiento militar directo con los regímenes fascistas. Un tema importante que se ha plasmado en las investigaciones son instrumentos de la securitización visual, que supone la creación de la imagen del enemigo por medios visuales. Esta investigación tiene como fuente fundamental materiales incluidos en el álbum de fotos «¡No pasaran! ¡Oni ne proidut!», publicado por la editorial del Comité Central del Komsomol «*Molodaja gvardia*» en 1937². Esta fuente se clasifica tradicionalmente como fotoperiodismo. Se trata de un tipo de fuente poco reflejada en la historiografía, pero que resulta interesante porque combina imágenes visuales y características verbales que refuerzan ideas estereotípicas y mitos clave relevantes en aquel período. Este material está relacionado con la construcción de

² La frase en español «¡No pasaran!» en el título original del álbum está sin acento gráfico, lo que era típico para las publicaciones soviéticas de los años 1930.

la imagen de España en la URSS durante la guerra civil y también con la imagen del enemigo en vísperas de la Segunda Guerra Mundial. El álbum salió a finales de una amplia campaña de apoyo a la república española en la Unión Soviética, cuando se creía que el bando republicano ganaría pronto. Las características verbales dominan en términos de impacto sobre las imágenes en este álbum, aunque generalmente es la imagen visual la que resulta más impactante. En contraste con el arte del cartel y su potencial de securitización visual, el álbum de fotos, que combina material textual amplio con imágenes de baja calidad, perpetúa ideas estereotípicas al combinar estas dos fuentes de información, con el evidente dominio de la primera.

Palabras clave: imagen de España, URSS, Guerra Civil Española, ideología, imagología, imagen del enemigo, asistencia soviética, Segunda República Española

Para citar: Grantseva E.O. (2024) ¡No Pasarán! La imagen de España y la imagen del enemigo en el álbum fotográfico informativo soviético de 1937, *Cuadernos Iberoamericanos*, no. 4, pp. 68–89. DOI: 10.46272/2409-3416-2024-12-4-68-89

Declaración de divulgación: La autora declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

RESEARCH ARTICLE

Iberoamerican Papers. 2024. 4. P. 68–89
DOI: 10.46272/2409-3416-2024-12-4-68-89

UDC 94(460):327

Received 06.09.2024
Revised 24.11.2024
Accepted 25.12.2024

¡No Pasaran! The Image of Spain and the Image of the Enemy in a Soviet Information Photo Album of 1937

© Grantseva E.O., 2024

Ekaterina O. Grantseva, PhD (History), Senior Research Fellow, Institute of World History, Russian Academy of Sciences.

119991, Russia, Moscow, Leninsky Prospekt, 32a

ORCID: 0000-0001-7449-1314

E-mail: kgrantseva@yandex.ru

Abstract. The paths of Russia and Spain crossed several times in the 20th century. The Spanish Civil War of 1936–1939 has always been and remains a topic that attracts the attention of experts and influences the development of a multifaceted cultural dialogue between the two countries. The events of those years contributed greatly to shaping the image of Spain in the Soviet Union. In recent decades, a number of works have been published, exploring not only the image of Spain in the USSR in the 1930s, but also the image of the enemy, which emerged as the first direct military confrontation with fascist regimes took place. An important topic analyzed in these works is the tools of visual securitization, which involves the formation of the enemy image by visual means. This paper is based on the materials included in the photo

album *¡No pasaran! They will not pass!* published by the Central Committee of the Komsomol in 1937³. This source traditionally falls into the category of photo journalism. It is a type of source that is not examined much in literature, yet it is interesting as it combines visual images and verbal characteristics that reinforce stereotypical perceptions and key mythologems relevant to that period. The material illustrates how the image of Spain took shape in the USSR during the Civil War and how the image of the enemy emerged before World War II. The album was published as part of a pro-Spain campaign in the Soviet Union, when the Republican faction was still believed to win soon. The verbal content of the album is stronger than the images in terms of impact, although it is usually the visual content that is more impactful. Unlike poster art with its potential for visual securitization, a photo album, which combines extensive textual material with low-quality images, reinforces stereotypical ideas by combining these two sources of information, with the obvious dominance of the former.

Key words: image of Spain, USSR, Spanish Civil War, ideology, imagology, image of the enemy, Soviet aid, Second Spanish Republic

For citation: Grantseva E.O. (2024) *¡No Pasaran! The Image of Spain and the Image of the Enemy in a Soviet Information Photo Album of 1937, Iberoamerican Papers*, no. 4, pp. 68–89. DOI: 10.46272/2409-3416-2024-12-4-68-89

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

В истории России и Испании XX в. немало точек соприкосновения. Формы взаимных представлений в такие моменты заметно менялись, определяясь политическими и социокультурными трансформациями, происходившими в обеих странах. Проблема этнокультурных стереотипов, «образа» страны связана с осмыслением идентичности, поиском и утверждением собственного места в мире [Гранцева, 2018: 208]. «Понятие образа складывается из множества объективных реальностей и субъективных впечатлений, сложившихся веками стереотипов, мифов, традиций старых и нарождающихся» [Астахова, 2023: 13].

Обращаясь к проблемам российско-испанского взаимодействия, можно увидеть, что в отсутствие тесных контактов двух далеких друг от друга стран образ «другого» складывался под влиянием исторических событий и актуальных интересов. Российские и испанские историки исследовали многие аспекты взаимоотношений двух стран, однако обширная тема «свой — чужой» изучена неравномерно [Гранцева, 2018: 208–209]. Источником данной работы стали материалы, включенные в фотоальбом «*¡No pasaran! Они не пройдут!*», вышедший в издательстве ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия» в 1937 году. Данное издание интересно сочетанием подборки визуальных образов и вербальных характеристик, закрепляющих стереотипные представления и ключевые мифологемы, актуальные в рассматриваемый период.

В ходе исследования материалов фотоальбома «*¡No pasaran! Они не пройдут!*» использовалось сочетание культурологических, лингвистических и социологических подходов, проблемно-хронологический и описательный

³ The Spanish phrase «*¡No pasaran!*» in the title of the album was written without the acute accent, which was typical of the Soviet publications of the 1930s.

методы анализа источника, а также нарративный и контент-анализ вместе с изучением формирования и рецепции образов не самих по себе, а в политическом контексте.

Тема Гражданской войны в Испании в отечественной имагологии и историографии

Историография исследуемого вопроса включает работы по истории России и Испании, среди которых выделяются общие труды, посвященные истории двусторонних отношений, а также исследования, связанные с изучением образа Испании в России/СССР.

В рамках развития исторической имагологии в отечественной испанистике особое значение имеет обращение к периоду 1930-х гг., времени максимального сближения СССР и Испании, специфических реалий межвоенного периода, трансформации международных отношений и роста влияния Советского Союза.

Гражданская война в Испании была и остается темой, привлекающей внимание специалистов. «Испанская гражданская война оказалась уникальным феноменом советской истории: никогда, ни до, ни после, трагедия “чужой” страны не ощущалась до такой степени личной и общественной одновременно. Давняя книжная любовь переросла в живое чувство...» [Пигарева, 2023: 39].

Как отмечает И.В. Волкова, «гражданская война в Испании стала одной из самых волнующих тем международной жизни для СССР 1936–1939 гг.: она составляла значительную часть новостного потока, обсуждалась во всех сегментах общества, вызывала неподдельное чувство солидарности с борющимися республиканцами. К настоящему времени хорошо изучены самые разные аспекты советского участия в испанских событиях — от военной помощи и отработки на испанской территории ряда методов ведения боевых действий до приема в Советском Союзе около трех тысяч испанских детей. Менее изучено восприятие испанских событий в советском обществе» [Волкова, 2020: 183].

«Образ врага» в советском общественном сознании и события в Испании

За последние 20 лет вышел ряд значимых работ, посвященных не только образу Испании в СССР 1930-х гг., но и «образу врага» в советском общественном сознании. Одним из значимых направлений стало изучение инструментов визуальной секьюритизации — формирование образа врага визуальным способом. Так, М.Ф. Николаева обращается к проблеме «идентификации советского человека в культуре 1920–1930-х гг. через анализ культурных стереотипов, связанных с созданием плакатных образов врага...»,

выявлению «признаков, по которым происходило противопоставление советского “мы” враждебному “они”», рассматривает «символическое пространство советской культуры, определяемое визуальным соотношением образа врага и образа героя в рамках плакатного произведения» [Николаева, 2012: 372]. Однако искусство плаката значительно отличается по инструментам воздействия, а также способам конструирования образов от фотодокументалистики в целом и такого специфического вида источников, как фотоальбом, который был создан в рамках пропагандистской кампании.

Изучая формирование образа врага в советском обществе 1930-х гг., исследователи часто игнорировали значимость испанских событий в этом процессе. Реакцию советского общества на гражданскую войну в Испании долгое время рассматривали в контексте «международной пролетарской солидарности» и «интернациональной помощи»⁴. Значительное количество работ было посвящено событиям гражданской войны в Испании [Гранцева, 2021], изучению помощи Испанской Республике и культурному сотрудничеству [Рыбалкин, 2000; Гранцева, Филатов: 2021; Кулешова, 1975]. Одним из немногих исследований, анализирующих образ республиканской Испании в СССР, стало диссертационное исследование Т.А. Мухаматулина, где автор выявляет роль высшего политического руководства в создании образа республиканской Испании, устанавливает взаимосвязь между формированием образа Испании и внутривнутриполитической ситуацией в СССР, выявляет основные механизмы становления этого образа и реконструирует его содержательные компоненты [Мухаматулин, 2013].

Обращаясь к проблеме формирования образа Испанской Республики в советской пропаганде, Т.А. Мухаматулин отмечает, что «особую роль здесь играли соответствующие отделы ЦК КПСС, творческие союзы, Общество культурной связи с заграницей (ВОКС) и др.», в качестве механизмов выступали «основные технологии формирования образа Испании — митинги, кампании солидарности, деятельность в сфере “культурной дипломатии”», способами стали «агитация, материалы периодической печати, размещаемая там политическая карикатура и другие» [Мухаматулин, 2013]. Особое место в создании визуального образа Испании в СССР принадлежит документальным фильмам, таким как «Испания», «К событиям в Испании» и др. Они помогают понять, какие визуальные стереотипы в связи с событиями создавались и как они переносились посредством кино в массовое сознание. Также значимым источником визуальных образов была политическая карикатура, которую публиковали как центральные газеты («Правда», «Известия»), так и юмористические журналы («Крокодил»), закреплявшая стереотипы о происходящих событиях [Мухаматулин, 2013].

⁴ См. книгу «Солидарность народов с Испанской республикой: 1936–1939». Москва. Наука. 1962. 368 с.

Характерно, что данный вид источников по конструированию образа Испании в СССР в годы гражданской войны 1936–1939 гг. практически не отражен в историографии. При этом формы наглядной пропаганды и агитации, их предметно-тематические направления, образуя в единстве особое интегративное качество, представляют собой часть обширной идеологической системы, стремящейся донести «до сознания людей комплекс актуальных идей, способствовать превращению их в убеждения и претворению их в реальной практической деятельности» [Мусатов, 1984; Неужин, 2007]. В фотопублицистике, представленной в вариативных формах (фотоальбомы, фотокниги, другие типы фотокнижной продукции), главным носителем информации служит визуальный — фотографический ряд, в котором отдельная фотография рассматривается не в качестве единичного и законченного произведения или иллюстративного дополнения к вербальной части, но как составное звено связного фотоповествования. Как отмечает А.И. Мусатов, «в фотоизданиях фотографическими и литературными средствами освещаются важные политические, экономические, социальные и эстетические проблемы и, главное, большой удельный вес занимает в них информация о политико-социальных явлениях действительности. Насыщенность информации, ее публицистическая завершенность и выразительность обеспечиваются прежде всего и главным образом органическим единством зрительного и текстового рядов. Такое единство дает возможность в полной мере проявиться чертам, которые присущи публицистике вообще и фотопублицистике в частности» [Мусатов, 1984].

Конструирование образа как часть информационной кампании

Символы (как визуальные, так и вербальные) и мифы — основа для формирования образа в массовом сознании. Как отмечает А.А. Королева, в политических мифах «заложены представления о политических событиях, явлениях и процессах. Это всегда устойчивые, некритически и эмоционально окрашенные образы, часто используемые для манипулирования сознанием. В кризисные периоды политическое мифотворчество усиливается, так как мифы дают возможность объяснить новые и непонятные массовому сознанию явления и процессы. <...> Миф как феномен политико-идеологической практики представляет собой вкрапление мифа в немифологическую по своей природе культурную традицию» [Королева, 2017: 135–136].

Материалы фотоальбома наглядно демонстрируют конструирование образа сражающейся республиканской Испании и образов ее врагов. Надо отметить, что в проведении кампаний поддержки Испанской Республики особое место занимала деятельность агитаторов. Именно для нужд агитаторов и распространения в партийных кабинетах на различных предприятиях выпускались такого рода издания. Представляется особо значимым, что информационные статьи в альбоме подкреплены значительной визуальной

составляющей. По словам А.А. Королевой, «визуальные объекты имеют сильное влияние на людей, и именно через образы осуществляется их расширенный доступ к существующей информации» [Королева, 2017: 134].

С первых месяцев начала гражданской войны, когда руководством СССР было принято решение о помощи Второй Испанской Республике, развернулось широкая информационная кампания по поддержке республиканской Испании. Т.А. Мухаматулин замечает, что «создаваемые в СССР произведения и материалы об Испании использовали один и тот же набор стереотипов. Во-первых, подчеркивалась преемственность между испанской и русской революциями. Во-вторых, демонстрировалась близость и общность “новой Испании” и СССР — во всем, начиная от ведения войны и заканчивая народными гуляниями во время массовых праздников. В-третьих, почти демонстративный отказ от передачи стереотипов “старой Испании” говорил о формировании в сознании образов “двух Испаний” — старой и новой». Еще один важный феномен, выделенный исследователем, — *присвоение Испании*, распространение на Испанию «представлений об СССР в самых разных областях: от культурной политики до борьбы с троцкизмом...» [Мухаматулин, 2013].

Попробуем проследить, как эти составляющие отражены в материалах анализируемого фотоальбома «¡No pasaran! Они не пройдут».

Структура фотоальбома

Альбом вышел в свет летом 1937 г. в издательстве ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия» (подписан в печать 17 июня 1937 г.) тиражом 15 тыс. экземпляров. Во введении упоминается, что «настоящий фотоальбом, составленный главным образом из снимков, опубликованных в иностранных иллюстрированных изданиях, а также в советской печати, ярко отражает героическую борьбу испанского народа против фашистских мятежников и интервентов»⁵. Автор текстов не упоминается, указаны только редактор И. Шифман и художественный редактор И. Эвенсон. Дата выхода этого альбома представляется значимой, так как приходится на финал широкой «происпанской» агитационной кампании и веры в скорую победу республиканских сил. В течение следующих месяцев кампания начнет сворачиваться, вести с испанских фронтов будут все печальнее, а внутреннее размежевание в Республике все сильнее.

Как и было принято в то время, издание открывается обращением И.В. Сталина (1924–1953) «Центральному комитету коммунистической партии Испании / товарищу Хозе⁶ Диасу»: «Трудящиеся Советского Союза

⁵ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran! Они не пройдут! Москва. Молодая гвардия. 1937. С. 8.

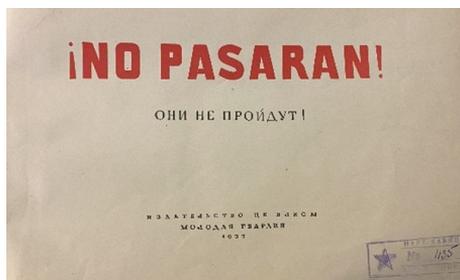
⁶ В источнике используется искаженное написание имени генерального секретаря Коммунистической партии Испании — Хозе (José) Диас (José Díaz Ramos, 1895–1942).

выполняют лишь свой долг, оказывая посильную помощь революционным массам Испании. Они дают себе отчет, что освобождение Испании от гнета фашистских реакционеров не есть частное дело испанцев, а общее дело всего передового и прогрессивного человечества. Братский привет!»⁷.

Во введении речь также идет об основных темах, представленных в фотоальбоме, и прежде всего об испанском народе, дающем отпор врагам — «германо-итальянским войскам, фашистским мятежникам и их агентам в тылу республики — презренным троцкистам». Главные помощники народа в этом — «правительство народного фронта» и Коммунистическая партия Испании, «подлинный руководитель масс», возвращающий «боевое единство испанского народа»⁸.

Вводная часть издания — «Испанский народ в борьбе против фашизма» — практически лишена иллюстративного ряда, но сообщает ключевую информацию о ситуации в Испании и поддержке испанцев советским народом. Пять основных разделов носят названия: «Испания», «Жертвы фашистского варварства», «В боях за свободу», «Международная солидарность трудящихся», «Pasaremos! Мы пройдем».

В альбоме, помимо выразительно оформленной обложки, на форзацах присутствуют классический вид главной улицы Мадрида — Гран Виа (Gran Vía) и Университетского городка.

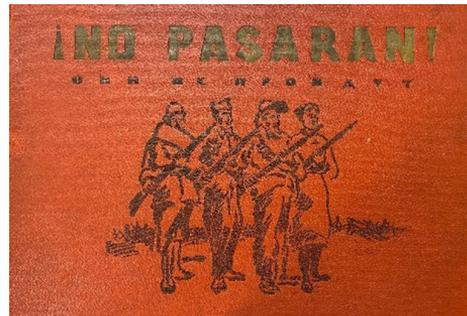


Титульный лист фотоальбома
«¡No pasaran! Они не пройдут»

На 140 страницах издания размещены почти 200 иллюстраций (включая карту Испании, рисунки и фотографии).

«Основной враг» — фашизм

Исследователи не раз отмечали, что упор в советской пропаганде тех лет делался на несамостоятельность, «неиспанскость» главного отрицательного героя испанских событий — генерала Франко [Мигматулин, 2013]. Так и в исследуемом издании создан прежде всего образ фашизма как основного врага. Речь идет о «фашистских хищниках», «фашистском гнете и тирании», «фашистских стервятниках», которые «рвут на куски прекрасную Испанию», «фашистских интервентах», «фашистских хозяевах», «фашистских каннибалах», «фронте черной реакции» и т.п.



Обложка фотоальбома
«¡No pasaran! Они не пройдут»

⁷ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 1–10.

⁸ Там же. С. 2.

Враги Республики — «объединенные силы фашистских мятежников и германо-итальянских интервентов». Именно внешние силы «давно мечтали завладеть этой плодородной страной» и «направили целые корпуса своих регулярных войск, десятки военных кораблей, сотни танков и самолетов, тысячи пулеметов и пушек», чтобы превратить ее «в плацдарм для новой войны в Европе»⁹.

В.В. Подгорная, анализируя визуальный образ врага в советской печати первого периода Гражданской войны в Испании, приходит к выводу, что этой теме посвящено не так много публикаций (около 4% из 123 рассмотренных автором документов). При этом автор отмечает, что косвенные компоненты этого образа «содержались во многих работах: репрезентация последствий военных действий, фото с передовой, сцены прощания с добровольцами. Враг на них присутствовал незримо, ему присущи только негативные качества: он угрожал жизни. Основными характеристиками образа врага в анализируемом иллюстративном материале были: разрушительный (здания, города в руинах, беженцы); смертоносный (убитые солдаты); причиняющий физическую боль (раненые, калеки) и душевную муку (расставание с обжитыми местами, прощание с близкими, оплакивание родных); безжалостный, преступный (применял силу по отношению к гражданскому населению, женщинам и детям). Информация о поддержке мятежников со стороны фашистских государств, о единстве мирового фашизма в этом вопросе актуализировалась в визуальных образах: фото сбитого немецкого самолета, рисунки, на которых Франко получает оружие от дуче и фюрера» [Подгорная, 2005: 63].

Посмотрим, как соотносился образ врага в советской прессе с образом, представленным в исследуемом фотоальбоме. Авторы издания характеризуют Франко как «фашистского наймита, генерала без чести и родины, палача испанского народа», который «поднял мятеж против законного испанского правительства», «следуя примеру фашистских хозяев <...> установил систему массового террора, превосходящую по своей жестокости даже ужасы застенков “третьей империи”». Отдельно перечисляются преступления врагов Испании, совершаемые «при позорном “невмешательстве” так называемых “демократических государств Европы”»¹⁰.

Особо выделяется появление в ряду врагов тыловых агентов — троцкистов, борьба с которыми в тот момент системно велась в самом СССР. Подчеркиваются роль коммунистической партии, ее борьба против троцкистов, которые характеризуются как «заклятые враги испанского народа» и «гнусные агенты Франко», сомкнувшиеся с «пятой колонной» и ведущие «в республиканском тылу разлагающую шпионскую и вредительскую

⁹ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 1.

¹⁰ Там же.

работу». Именно компартия борется и за единое командование, и за «ликвидацию анархистского разброда» и разлагающей деятельности «бесконтрольных элементов», ее бойцы проливают кровь на передовых позициях, а имена руководителей — Хозе Диаса (так в тексте. — *Е.Г.*) и Долорес Ибарури — «самые популярные и любимые в республиканской Испании»¹¹.

Образы героев

Герой, выделенный из массы испанского народа, — «героическая молодежь Испании», знающая, что «фашизм несет ей рабство, гнет и несправие», а родине — «позор и унижение». Поэтому молодежь — «в основе», «в передовых рядах республиканской армии» и «в тыловых организациях»¹².

К героям примыкают «лучшие друзья» — «антифашисты различных стран мира», которые «в одиночку, тайком» приехали из «Франции, Германии, Англии, Италии, Чехословакии, Польши, Венгрии и других стран Западной Европы, чтобы бить фашизм там, где он больше всего поднял голову». Именно эти друзья, входящие в интернациональные бригады антифашистов, «понимают, что фашизм несет Испании, а вместе с ней и всей Европе, голод, нужду, оголтелый террор и духовное одичание»¹³.

Не менее значимо примкнувшее к основным героям «передовое и прогрессивное человечество»: «рабочие всех стран следят с неослабным вниманием за героической борьбой испанского народа. Нет границ их возмущению наглой интервенцией германских и итальянских фашистов в Испании»¹⁴. Митинги, демонстрации, сбор помощи, конференции — всё это под чутким руководством компартий должно приблизить будущую победу испанского народа. Но особое место в этом деле принадлежит советскому народу — «свыше 50 миллионов рублей было собрано трудящимися в СССР», «стахановские бригады» досрочно выполняют «испанский заказ», советские моряки бережно доставляют в Испанию «дружеский подарок рабочих СССР». Именно народы Советского Союза испанский народ считает «своими лучшими и преданнейшими друзьями», повторяя «Вива Русиа!»¹⁵.



Viva la Rusia Soviética
(Да здравствует Советская Россия!)¹⁶

¹¹ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 2.

¹² Там же. С. 4.

¹³ Там же. С. 2.

¹⁴ Там же. С. 7.

¹⁵ Там же. С. 8.

¹⁶ Здесь и далее — снимки из альбома «¡No pasaran! Они не пройдут». — *Примеч. ред.*

Описание Испании

Во втором разделе — «Испания» автор текста сразу ссылается на традицию восприятия страны в массовом российском сознании: «В старинных книгах, описывающих Испанию...»¹⁷. Тезис о том, что образ Испании в России был одновременно «и Образом, и образами», которые «не сменяли один другого, а накапливались, проходя испытание историей» [Багно, 2023: 11], был актуален и в ту эпоху, и остается таким в наши дни.

На страницах альбома дается географическое описание Испании, с акцентом на «поразительное природное разнообразие». В центре страны находится «великолепная столица Испании — Мадрид», а «самая северная из областей, расположенных на берегах Средиземного моря», — Каталония характеризуется как «мощный индустриальный центр страны». Отдельно упоминаются находящийся в провинции Мурсия порт Картахена — главная база военного флота, а также третий по населенности город в Испании — Валенсия, на момент выхода издания ставшая «временной резиденцией испанского правительства»¹⁸.

Испания живописуется во всей своей красоте, как настоящий рай на земле: «На юге почти круглый год ярко светит летнее солнце. Там растут золотистые апельсиновые рощи, серебристые оливки и у берегов Средиземного моря высятся финиковые пальмы». Но главный акцент — на современной Испании, поднявшейся на «ожесточенную войну с фашизмом и интервентами»,



Главный проспект Валенсии имени Бласко Ибаньеса



Снимок из альбома «¡No pasaran! Они не пройдут»

где на каждом шагу призывные плакаты, лозунги и надписи: ««Но пасаран!» («Они не пройдут!»), «Все на фронт!», «Смерть фашизму!», «Вива Руссия» — вот лицо сегодняшней Испании»¹⁹.

Особое внимание в разделе уделено описанию Мадрида и его символическому образу: «Город небоскребов, изумительных шедевров современной и старинной архитектуры, город банков, акционерных обществ, промышленных предприятий.

¹⁷ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 1.

¹⁸ Там же. С. 11–12.

¹⁹ Там же. С. 13, 16.

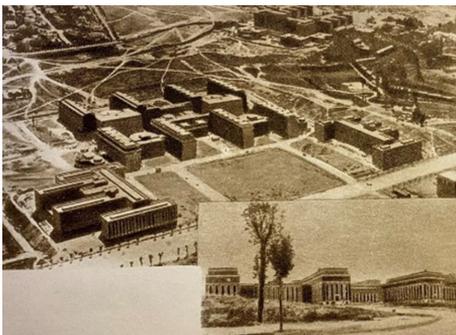
Славится своими мировыми музеями, библиотеками, высшими учебными заведениями <...> красивейшие в Европе проспекты прорезают Мадрид. <...> Мадрид, по всеобщему признанию, является красивейшим из городов мира»²⁰.

Описывая Мадрид, автор постоянно сопоставляет его красоту и варварство фашистов. Говоря о главной площади, Пуэрта-дель-Соль, упоминается, что фашисты избрали ее своей постоянной мишенью; если речь идет о прекрасных улицах, то на снимках указывается — «до налета фашистских самолетов». Говоря о музее Прадо, — упоминаются меры по сохранению картин от беспощадных фашистов.

Особое место — у Университетского городка (не случайно его образ вынесен и на форзац издания). Этот проект стал символом реальных действий и одновременно утопии республиканского стремления к преобразованию Испании. Судьба Университетского городка как символа прогресса приобрела особый трагизм во время гражданской войны — в зданиях, где прежде работали «различные институты, факультеты и лаборатории, идут бои»; они стали «объектами постоянных ожесточенных сражений. Каждый дом — крепость»²¹.



Мадрид



Университетский городок в Мадриде

Барселоне авторы альбома уделяют значительно меньше внимания, чем Мадриду (возможно, это связано со сложной обстановкой в Каталонии в мае 1937 г., во время подготовки издания). Город характеризуется как «второй Марсель», самый большой испанский город и порт, «крупнейший в стране промышленный центр». Упоминается, что «из столицы Каталонии на мадридский фронт, в Астурию, во все концы страны отправляются отважные отряды»²².

²⁰ Шифман И. (ред.) ;No pasaran!.. С. 17.

²¹ Там же. С. 21.

²² Там же. С. 25.

Заканчивая описание Испании, авторы выделяют еще три города — «красную столицу горняков» Овьедо, которая «навсегда останется в истории», Толедо, «неоднократный центр грандиозных сражений», и «один из лучших северных портов Испании — Бильбао», который был «неоднократно бомбардирован с воздуха»²³.



«Жертвы фашистского варварства»

Третий раздел альбома называется «Жертвы фашистского

варварства». Продолжая риторику вводной части, авторы концентрируются на конструировании образа врага. Центральные персонажи здесь — генерал Франко и «его хозяева» — германские и итальянские фашисты, «носители войны и разрушители цивилизации». Чувствуя свое бессилие покорить испанский народ, генерал «решил потопить в крови цветущую Испанию» и не остановится «перед уничтожением половины населения Испании для того, чтобы другая половина могла жить под франкистским режимом»²⁴.

В разделе перечисляются преступления и утверждается, что «нет предела фашистским зверствам» и «мир никогда не знал еще таких зверств»: «бомбардировка и артиллерийский обстрел Мадрида, варварское разрушение Герники²⁵, разбойничьи налеты на Бильбао и Валенсию, внезапное нападение на Альмерию, зверская расправа с беззащитным населением в Ируне, Сан-Себастьяне и Бадахосе, бомбежки других мирных городов, госпиталей, музеев, погибшие под развалинами люди, многотысячные расстрелы, кровь детей и женщин». «Людей расстреливали из пулеметов, давили танками, сжигали на кострах или закапывали живьем»²⁶.

Эти слова подтверждаются визуальными образами, которые в этом разделе очевидно доминируют над текстом: здесь и улицы Мадрида после налета фашистских бомбардировщиков, и разрушенные здания госпиталя, издательства, дворца герцогов Альба, Академии Сан-Фернандо, и горящая библиотека²⁷. Трагедия разрушений дополняется горечью людей, оставшихся без крова, и тех, кто скрывается от бомбежек в мадридском метро.

«Приветствуемый народом отряд фронтовиков проходит по главным улицам Барселоны, чтобы немедленно отправиться на поле боя»

²³ Там же. С. 26–27.

²⁴ Там же. С. 31.

²⁵ Здесь надо отметить, что издание было сдано в производство 2 апреля 1937 г., а бомбардировка Герники произошла 26 апреля, но информацию об этом событии нельзя было не включить в издание. — *Здесь и далее примеч. авт.*

²⁶ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 32.

²⁷ Там же. С. 33–42.

Фотоальбом представляет череду образов эвакуации населения и попыток мирных людей укрыться от бомб. Один из самых сильных в советской пропаганде образов — испанец с ребенком на руках, запечатленный даже в советском агитационном фарфоре, предстает и на страницах рассматриваемого издания.

В этом разделе содержатся страшные свидетельства войны: изображения республиканцев, которых ведут на расстрел,



«Боец народной милиции с риском для жизни вынес из огня ребенка»

и еще более жуткие образы: фото убитых детей, увидев которые, как уверяют авторы, «человечество еще раз может убедиться, что фашизм несет войну и смерть»²⁸.

«В боях за свободу»

Четвертый раздел фотоальбома — «В боях за свободу» — самый объемный. Он отражает первые месяцы войны в Испании и сочетает визуальные образы с содержательными текстовыми комментариями. Здесь также речь идет о врагах Испании: «Имея на своей стороне большинство армии и почти всё духовенство, генерал Франко, при поддержке иностранных фашистов, испанских капиталистов и помещиков решил молниеносным ударом уничтожить республику и отдать страну на расхищение Германии и Италии»; «генерал Франко уже распродает Испанию оптом и в розницу. Германские и итальянские фашисты хищнически ее грабят и разворовывают»²⁹.

В издании обозначен и национальный вопрос: «Германские и итальянские фашисты делали очень серьезную



«Спасаясь от внезапных налетов, население укрывается на платформах станций метрополитена»

и еще более жуткие образы: фото убитых детей, увидев которые, как уверяют авторы, «человечество еще раз может убедиться, что фашизм несет войну и смерть»²⁸.

«В боях за свободу»

Четвертый раздел фотоальбома — «В боях за свободу» — самый объемный. Он отражает первые месяцы войны в Испании и сочетает визуальные образы с содержательными текстовыми комментариями. Здесь также речь идет о врагах Испании: «Имея на своей стороне большинство армии и почти всё духовенство, генерал Франко, при поддержке иностранных фашистов, испанских капиталистов и поме-



Фашисты ведут арестованных рабочих

²⁸ Шифман И. (ред.) ;No pasaran!.. С. 48–50.

²⁹ Там же. С. 53–54.

ставку на национальные противоречия, которые уже давно разрывали Испанию», но «каталонцы и баски прекрасно поняли, что их национальное самоопределение и возрождение возможно только при демократическом режиме»³⁰.

Важнейшей задачей для противостояния врагу являлись ликвидация раскола в рабочем классе и объединение для общей цели. Здесь важную роль, по мысли авторов, сыграла коммунистическая партия, «застрельщик и организатор» народного антифашистского фронта. Ей «пришлось преодолеть много трудностей, приложить много энергии и сил для того, чтобы разоблачить троцкистов — агентов Франко, занимающихся шпионской и диверсионной деятельностью в республиканском тылу, ликвидировать анархистскую распущенность и решительно пресечь политически вредные троцкистские эксперименты национализации мелких предприятий и насильственной коллективизации крестьян»³¹.



Бойцы народной милиции перед отправкой на фронт

Раздел представляет многочисленные образы сражающейся Испанской Республики, молодых людей и девушек, взявших винтовки, чтобы дать отпор врагу.



Испанские женщины на фронте

Заслуживают особого внимания женские образы: «Женская молодежь играет крупную роль в обороне Испанской республики против фашистов. В большинстве случаев девушки-бойцы сражаются в одних рядах с мужчинами, выполняя одни и те же опасные поручения. Их отличают скромность, героизм, горячая любовь к родине и глубокая ненависть к фашизму»³².

В этой части фотоальбома можно найти сведения и о вооружении отрядов республиканской армии, говорится о проблемах, которые Республика испытала в начале войны, и о преодолении значительной части трудностей

³⁰ Там же. С. 54.

³¹ Там же. С. 53–54.

³² Там же. С. 62.

с техническим оснащением. Также представлена краткая информация об основных операциях первого этапа войны, но основное внимание уделяется, конечно, защите Мадрида.

Говоря о мятежниках, авторы обращают внимание на незаконность поставок вооружения из Германии и Италии, которым пользуются противники Республики, на присутствие на территории Испании «германских и итальянских добровольцев», а также 40 тысяч марокканских солдат³³.

Персоналии

Последняя часть четвертого раздела посвящена конкретным историческим персоналиям, выделенным из массы «героического испанского народа». Здесь портреты девяти испанцев, которых советские люди должны знать в лицо: президент Испанской республики Мигуэль (так в тексте. — *Е.Г.*)³⁴ Асанья (Manuel Azaña, 1936–1939), глава испанского правительства на момент выхода издания — Хуан Негрин (Juan Negrín, 1937–1939), генеральный секретарь испанской компартии Хозе (так в тексте. — *Е.Г.*) Диас, член бюро испанской компартии Долорес Ибаррури (Пасионария) (Dolores Ibárruri, 1895–1989), генеральный секретарь Объединенного (коммунистического и социалистического) союза испанской молодежи Сантьяго Карильо (так в тексте. — *Е.Г.*) (Santiago Carrillo, 1915–2012), второй секретарь Объединенного союза молодежи Испании Трифон Медрано (Trifón Medrano, 1908–1937), погибший в феврале 1937 г., организатор обороны Мадрида генерал Миаха³⁵ (José Miaja, 1878–1958), а также погибшая «за дело освобождения страны» молодая коммунистка Лина Одена (Lina Odena, 1911–1936), убитый в бою член ЦК комсомола Испании Андреас Мартин (Перес)³⁶.



*Долорес Ибаррури
(Пасионария)*



*Лозунги «Они не пройдут!»
и «Мадрид станет могилой
фашизма»*

³³ Шифман И. (ред.) ;No pasaran!.. С. 97.

³⁴ Бросающаяся в глаза ошибка в имени президента Испанской республики Мануэля Асаньи довольно типична для рассматриваемого издания. Об Испании знали немного, специалистов не хватало. Отсюда многочисленные проблемы с географическими названиями, искажение имен и даже ошибки в иллюстрациях. Так, под видом бывшего королевского дворца в Мадриде на с. 19 представлено здание Паласио Фоменто, построенное в конце XIX в. и предназначенное для министерских нужд.

³⁵ Авторы сборника не могли предвидеть, что в марте 1939 г. генерал Миаха поддержит мятеж Сехисмундо Касадо (Segismundo Casado, 1893–1968) против правительства Хуана Негрина, что послужит скорой победе сил Франко.

³⁶ Шифман И. (ред.) ;No pasaran!.. С. 99–105.

Международная солидарность

В пятом разделе издания акцент делается на международной солидарности трудящихся с борющейся Испанией. Автор подчеркивает, что она «вселяет уверенность в победе испанского народа над фашистами, в победе цивилизации над мракобесием, в победе культуры над варварством». Вновь приводятся слова И.В. Сталина: «Гениальный вождь народов товарищ Сталин в телеграмме на имя секретаря испанской компартии замечательно сформулировал историческое значение этой солидарности, заявив, что десятки миллионов честных людей, сочувствующих героической борьбе испанского народа, делают великое общее дело всего передового и прогрессивного человечества»³⁷.

Дело солидарности представлено в альбоме изображениями митингов в Париже и Марселе, сбора помощи в Англии, США и Дании, протестов против помощи фашистских держав испанским мятежным генералам. Но особое место отведено, конечно, помощи и поддержке Испании со стороны советского народа и благодарности за нее со стороны испанцев³⁸.



*Митинг на стадионе «Динамо» в Москве 24 сентября 1936 г.
в поддержку республиканской Испании*

Образы героических бойцов интербригад занимают отдельное место в описании. Интербригады позиционируются как одно «из самых наглядных революционных проявлений международной солидарности трудящихся». При этом без каких-либо пояснений указано, что на момент подготовки издания интернациональные бригады расформированы³⁹.

³⁷ Там же. С. 110.

³⁸ Там же. С. 111–123.

³⁹ Там же. С. 124–127.

¡Pasaremos!

Последний раздел фотоальбома носит оптимистическое название «¡Pasaremos! Мы пройдем!» и дает представление о положении дел в Испании в январе–апреле 1937 года. Здесь рассказывается о ситуации на гвадалахарском и северном фронтах, а также в целом об изменениях, произошедших в ходе военных событий. Теперь война обрела повсеместный смысл как «национально-освободительная», республиканцы наступают, ликвидирована «анархистская распушенность», «троцкистских провокаторов, разоблаченных как агентов Франко, разоружают и лишают газет и радиостанций, при помощи которых они вели предательскую шпионскую работу», народная армия «хорошо оснащена техническими средствами боя»⁴⁰. Упомянутые успехи подтверждают фото с фронтов, захваченной техники, образы пленных интервентов, которых республиканцы ведут по улицам испанских городов, и возвращающихся беженцев⁴¹.

Но война еще не закончена, об этом свидетельствует свежий снимок уничтоженной Герники, одна из последних иллюстраций фотоальбома.

Однако в скорой победе испанского народа у авторов издания сомнений нет: «Испанский народ, воодушевленный сознанием, что он не одинок в своей борьбе, что на его стороне всё передовое и прогрессивное человечество, сумеет очистить свою страну от германо-итальянских интервентов и “внутренних” фашистских хищников — мятежных генералов и их агентов — троцкистских бандитов»⁴².

В конце весны — начале лета 1937 г. авторы фотоальбома не предполагали, что самое тяжелое время для Республики только начинается, меньше двух лет остается до ее крушения и чуть больше — до начала Второй мировой войны, неизбежность которой зафиксирована на многих рассмотренных страницах.



«Одна из улиц Герники после налета фашистской авиации»

* * *

Исследованный источник традиционно относят к фотопублицистике. Он сочетает в себе подборки визуальных образов и вербальных характеристик, закрепляющих стереотипные представления и ключевые мифологемы, актуальные в рассматриваемый период. Проведенный анализ показал,

⁴⁰ Шифман И. (ред.) ¡No pasaran!.. С. 124–127.

⁴¹ Там же. С. 133–137.

⁴² Там же. С. 141.

что вербальные характеристики в нем доминируют по силе воздействия над визуальным рядом, хотя обычно визуальное изображение значительно сильнее по силе воздействия. В отличие от плакатного искусства и его возможностей в сфере визуальной секьюритизации, фотоальбом, сочетающий в себе текст и изображения, закрепляет стереотипные представления, сочетая два этих источника информации, с очевидным доминированием текстового контента. В связи с этим данный вид источников скорее можно отнести к пропагандистскому иллюстративному материалу.

Исследование материалов фотоальбома позволяет сделать вывод, что данное издание было частью кампании солидарности с испанским народом в Советском Союзе в период гражданской войны (1936–1939 гг.) и способствовало поддержанию мобилизационных настроений в советском обществе. Альбом демонстрирует эффективное сочетание запоминающихся визуальных образов и образов словесных, создававших устойчивый положительный образ Испании и негативный образ общего врага — фашизма. Фотоальбом был выпущен летом 1937 г., на волне максимального интереса советского общества к испанским событиям и сохранявшейся уверенности в успешном исходе войны, которая начала постепенно рассеиваться с осени 1937 г., а в 1938 г. «испанская информационная кампания» начала постепенно сворачиваться под влиянием событий на Дальнем Востоке и действий Германии в Центральной Европе.

Оптимистический тон издания очень быстро потерял смысл, как и часть представленной информации и идеологем. Но транслируемый образ врага определенно получил продолжение в годы Великой Отечественной войны [Голубев, Поршнева, 2012; Сенявская, 2006], а образ республиканской Испании укоренился в сознании нескольких поколений советских граждан и стал значимой частью общего *Образа Испании*.

Список литературы / References

- Астахова Е.В. (2023) *Испания как метафора*, Москва, МГИМО-Университет, 287 с.
 Astakhova E.V. (2023) *Ispaniya kak metafora* [Spain as a metaphor], Moscow, MGIMO-Universitet, 287 p. (In Russian)
- Багно В. (2023) Образ Испании и образы Испании в русской культуре, *Образы Испании. Русское искусство XIX–XXI веков*, под ред. Каменской Е.Н., Колпашниковой Д.Д., Москва, ГМИИ им. А.С. Пушкина, с. 10–19.
- Bagno V. (2023) *Obraz Ispanii i obrazy Ispanii v russkoy kul'ture* [The Image of Spain and Images of Spain in Russian Culture], in E.N. Kamenskaya, D.D. Kolpashnikova (eds.) *Obrazy Ispanii. Russkoye iskusstvo XIX–XXI vekov veka* [Images of Spain. Russian art of the 19th–21st centuries], Moscow, GMI im. A.S. Pushkina, pp. 10–19. (In Russian)

Волкова И.В. (2020) Пиренейский конфликт 1936–1939 годов и формирование советского поколения войны, *Новейшая история России*, т. 10, № 1, с. 183–202. DOI: <https://doi.org/10.21638/11701/spbu24.2020.112>

Volkova I.V. (2020) Pireneyskiy konflikt 1936–1939 godov i formirovaniye sovetskogo pokoleniya voyny [The Pyrenean Conflict of 1936–1939 and the Formation of the Soviet Generation of War], *Modern History of Russia*, vol. 10, no. 1, pp. 183–202. DOI: <https://doi.org/10.21638/11701/spbu24.2020.112> (In Russian)

Голубев А.В., Поршнева О.С. (2012) *Образ союзника в сознании российского общества в контексте мировых войн*, Москва, Новый хронограф, 392 с.

Golubev A.V., Porshneva O.S. (2012) *Obraz soyuznika v soznanii rossiyskogo obshchestva v kontekste mirovykh voyn* [The Image of an Ally in the Consciousness of Russian Society in the Context of World Wars], Moscow, Novyi khronograf, 392 p. (In Russian)

Гранцева Е.О. (2018) Взгляды испанцев на Россию XX века. Трансформация образа страны и проблемы историографии, *Диалог со временем*, № 64, с. 208–221.

Grantseva E.O. (2018) Vzglyady ispantsev na Rossiyu XX veka. Transformatsiya obraza strany i problemy istoriografii [Spanish`s views on Russia of the 20th century: transformation of the image of the country and problems of historiography], *Dialog so vremenem*, no. 64, pp. 208–221. (In Russian)

Гранцева Е.О. (2021) Вторая Испанская Республика в советских и российских исследованиях: специфика, проблемы, интерпретации, *Латиноамериканский исторический альманах*, № 32, с. 324–368. DOI: 10.32608/2305-8773-2021-32-1-324-368

Grantseva E.O. (2021) Vtoraya Ispanskaya Respublika v sovetskikh i rossiyskikh issledovaniyakh: spetsifika, problemy, interpretatsii [The Second Spanish Republic in Soviet and Russian Studies: Specificity, Problems, Interpretations], *Latinoamerikanskiy istoricheskiy al'manakh*, no. 32, pp. 324–368. DOI: 10.32608/2305-8773-2021-32-1-324-368 (In Russian)

Гранцева Е.О., Филатов Г.А. (ред.) (2021) *Советско-испанские отношения в период гражданской войны в Испании. Сборник материалов и документов*, Москва, Аспект-Пресс, 364 с.

Grantseva E.O., Filatov G.A. (eds.) (2021) *Sovetsko-ispanskiye otnosheniya v period grazhdanskoй voyny v Ispanii. Sbornik materialov i dokumentov* [Soviet-Spanish relations during the Spanish Civil War. Collection of materials and documents], Moscow, Aspekt-Press, 364 p. (In Russian)

Королева А.А. (2017) Концептуальная составляющая визуальной пропаганды времен Гражданской войны в Испании (1936–1939), *Концепт: философия, религия, культура*, № 4, с. 133–146.

Koroleva A.A. (2017) Kontseptual'naya sostavlyayushchaya vizual'noy propagandy vremen Grazhdanskoй voyny v Ispanii (1936–1939) [Visual Propaganda during the Spanish Civil War], *Concept: philosophy, religion, culture*, no. 4, pp. 133–146. (In Russian)

Кулешова В.В. (1975) *Испания и СССР: культурные связи 1917–1939 гг.*, Москва, Наука, 224 с.

Kuleshova V.V. (1975) *Ispaniya i SSSR: kul'turnyye svyazi 1917–1939 gg.* [Spain and the USSR: Cultural Ties 1917–1939], Moscow, Nauka, 224 p. (In Russian)

Мусатов А.И. (1984) *Издательская фотопублицистика в идеологической деятельности КПСС (на материалах центральных издательств 1976–1981 гг.)*, Дис. канд. ист. наук, 190 р.

Musatov A.I. (1984) *Izdatel'skaya fotopublitsistika v ideologicheskoy deyatel'nosti KPSS (na materialakh tsentral'nykh izdatel'stv 1976–1981 gg.)* [Publishing photo journalism in the ideological activities of the CPSU (based on materials from central publishing houses in 1976–1981)]. PhD Thesis, Moscow, 190 p. (In Russian)

Мухаматулин Т.А. (2013) *Формирование образа Испании в советском обществе 1936–1939 гг.*, Автореф. дис. канд. ист. наук, Москва, 33 с.

Mukhamatulin T.A. (2013) *Formirovaniye obraza Ispanii v sovetskom obshchestve 1936–1939 gg.* [Formation of the Image of Spain in Soviet Society in 1936–1939], Abstract of PhD Thesis, Moscow, 33 p. (In Russian)

Невежин В.А. (2007) *«Если завтра в поход...» Подготовка к войне и идеологическая пропаганда в 30-х – 40-х годах*, Москва, ЭКСМО, Яуза, 316 с.

Nevezhin V.A. (2007) *«Yesli zavtra v pokhod...» Podgotovka k voyne i ideologicheskaya propaganda v 30-40-kh godakh* [«If Tomorrow We Go on a Campaign...»: Preparation for War and Ideological Propaganda in the 1930s–1940s], Moscow, EKSMO, Yauza, 316 p. (In Russian)

Николаева М.Ф. (2012) Динамика образа врага в советском плакате (1917–1941) и модели идентификации советского человека, *Диалог со временем*, № 39, с. 372–386.

Nikolaeva M.F. (2012) Dinamika obraza vraga v sovetskom plakate (1917–1941) i modeli identifikatsii sovetskogo cheloveka [Dynamics of the image of enemy in the Soviet posters (1917–1941) and the models of identification for a Soviet citizen], *Dialog so vremenem*, no. 39, pp. 372–386. (In Russian)

Пигарева Т. (2023) Испания: «под перьями» XX века, *Образы Испании. Русское искусство XIX–XXI веков*, под ред. Каменской Е.Н., Колпашниковой Д.Д., Москва, ГМИИ им. А.С. Пушкина, с. 36–51.

Pigareva T. (2023) Ispaniya: «pod peryami» XX veka [Spain: «Under the Feathers» of the 20th Century], in E.N. Kamenskaya, D.D. Kolpashnikova (eds.) *Obrazy Ispanii. Russkoye iskusstvo XIX–XXI vekov veka* [Images of Spain. Russian art of the 19th–21st centuries], Moscow, GMI im. A.S. Pushkina, pp. 36–51. (In Russian)

Подгорная В.В. (2005) Визуальный образ как средство пропаганды: советская печать первого периода Гражданской войны в Испании 1936–1939 гг., *Ярославский педагогический вестник*, № 2, с. 62–66.

Podgornaya V.V. (2005) Vizual'nyy obraz kak sredstvo propagandy: sovetskaya pechat' pervogo perioda Grazhdanskoj vojny v Ispanii 1936–1939 gg. [Visual image as a means of propaganda: Soviet press of the first period of the Civil War in Spain 1936–1939], *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik*, no. 2, pp. 62–66. (In Russian)

Рыбалкин Ю. (2000) *Операция X: Советская военная помощь республиканской Испании (1936–1939)*, Москва, АИРО-XX, 152 с.

Rybalkin Yu.E. (2000) *Operatsiya X: Sovetskaya voyennaya pomoshch' respublikanskoj Ispanii (1936–1939)* [Operation X: Soviet military aid to Republican Spain (1936–1939)], Москва, AIRO-XX, 152 p. (In Russian)

Сенявская Е.С. (2006) *Противники России в войнах XX века: Эволюция «образа врага» в сознании армии и общества*, Москва, РОССПЭН, 288 с.

Senyavskaya E.S. (2006) *Protivniki Rossii v voynakh XX veka: Evolyutsiya «obraza vraga» v soznanii armii i obshchestva* [Russia's opponents in the wars of the 20th century: Evolution of the «image of the enemy» in the consciousness of the army and society], Moscow, ROSSPEN, 288 p. (In Russian)